

広報たるみず

コスト59円

TARUMIZU

目指すは、さらりと楽しく読める自治体広報誌

鹿児島県垂水市
2019年（令和元年）
8月1日発行／No.100

8

特集

子育てを応援する

今月のポストカード表面/
みんなで魅力発信
 POST CARD



28年度から、垂水市の魅力をPRするために、広報たるみずに「ポストカード」をご用意いたしました！家族や友人、恋人に送って、垂水市のPRにご協力をお願いいたします！

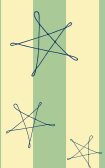


過去の
絶妙景観



絶妙景観
 垂水市
 Exquisite View
 Second season

夏の風物詩
 夜空を彩る



本号
 (8月号)
 絶妙景観



絶妙景観
 垂水市
 Exquisite View
 Second season

はまびら海岸
 夏の陽気

◎ポストカードは、切り取り線に沿って切り取ってください。

広報たるみず目次

TARUMIZU
CONTENTS

鹿児島県垂水市
 2019年（令和元年）
 8月1日発行／No.100

◎今月の表紙／今月の表紙は、夏の代表花、ヒマワリです。7～9月が見頃のヒマワリ。この季節、各地で元気に咲くヒマワリと出会えます。



P 10 特集

子育てを応援する

P 5 NEWS／垂水市地域若者「就地」拡大プロジェクト事業
 道の駅をバズらせる！国際大学寄附講座

P 7 NEWS／大雨に伴う災害報告
 今後も早めの避難をお願いします。

P 8 NEWS／瀬戸口藤吉翁音楽祭
 故郷の偉人を顕彰 音楽祭を盛大に開催！

P 20 Gender Equality 男女共同
 知ると、少し、考える

P 24 平成30年度ふるさと納税実績報告
 感謝の寄附額5億8千万円

- P 3 ポストカード
- P 6 シネマシネマ
- P 17 こどものひろば
- P 19 食改キッチン
- P 22 絶妙景観
- P 26 図書館へようこそ！
- P 27 子育てを応援します！
- P 28 まちの話題
- P 34 見逃せない！
- P 40 お便り
- P 42 プレゼント
- P 43 うぶ声・おくやみ

市長コラム
こちら
市長室

市長の動きは
 WEBからご覧
 いただけます。



災害対策について

平成23年1月に垂水市長に就任させていただき、同年3月に東日本大震災が発生しました。当時の経験から安心・安全なまちづくりを最優先に取り組み、「災害が発生しても人災ゼロを目指す」強い決意しております。市長就任9年目となりますが、過去の経験のもと、自衛隊と連携し危機管理監を配置し、ネットワークをいかながら迅速・正確な対応に努めております。梅雨時期の大

雨や台風の際は、1週間前から進路・規模・雨量等を把握し、早めの対応ができるよう備えております。また消防を含む全職員・警察・消防団等と密に連携を取り最悪を想定し、万全の体制に努めております。市民の皆様におかれましても、災害への備えをお願いいたします。

今月号は、子育て支援について特集しております。女性活躍の視点も取り入れながら、更なる充実に努めてまいります。



◎1階市長席8月27日（火）13:00～14:00

※公務のため、日程変更や副市長が対応する場合がございます。

就 地 拡 大

◎企画政策課／政策推進係
☎内線 245

垂水市地域若者「就地」拡大プロジェクト事業

道の駅をバズらせる！ 国際大学寄附講座

【バズる】…短期間で爆発的に話題が広がり、多くの人の注目を集め、巷を席卷すること。主に SNS 等を通じた拡散。



1／グループワークの様子 2／道の駅施設内の見学 3／マリンパークたるみず見学

6月29日、垂水市地域若者「就地」拡大プロジェクト事業の寄附講座「地方で働くということ」の取組の一環として、鹿児島国際大学の学生が道の駅たるみずはまびら（たるみず）を訪れ、フィールドワーク（現地研究・調査）を行いました。これは、平成29年に鹿児島国際大学と垂水市との間で締結した地方創生の取組に関する協定に基づいて実施されたもので、今年度は3回の講座とフィールドワークが予定されています。

当日は、道の駅の施設内やマリンパークたるみずを見学した後、「道の駅たるみずはまびら（垂水市）をバズらせよう！」をテーマに、海辺に立つ道の駅からの景観をいかした情報発信など、学生ならではのアイデアが飛び交い、道の駅の園田純俊駅長は「今日出たアイデアを参考にしていきたい」と話しました。

今月のポストカード裏面 /
みんなで魅力発信
POST CARD

POST CARD

□□□□ □□□□ □

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

POST CARD

□□□□ □□□□ □

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

◎ポストカードは、切り取り線に沿って切り取ってください。

災害報告

◎総務課／安心安全係
☎内線 223



1／協和小裏の土砂崩れの跡 2／本城川（高城地区）堤防法面の崩壊 3／浜平鉄道線跡の土砂崩れ

◎8月より「警戒レベル」での避難情報発令！

警戒レベル	避難情報等
レベル1	早期注意情報 (気象庁が発表)
レベル2	洪水、大雨注意報等 (気象庁が発表)
レベル3	避難準備・ 高齢者等避難
レベル4	避難勧告、 避難指示（緊急）等
レベル5	災害発生情報

警戒レベル
「4」で
全員避難！

垂水ほっとメール 検索

※垂水市からの防災情報を携帯・スマートフォンへ配信します。ご登録をお願いします。



大雨に伴う災害報告

垂水市は、7月2日からの梅雨前線に伴う大雨に対し、同日午後5時に災害警戒本部を設置し、大雨への対応を行いました。今回の大雨では、3日午前10時頃に市内全域に避難勧告を発令し、午後1時頃には本城川が氾濫危険水位に達したことから、水之上地区に避難指示（緊急）を発令、その後も雨が降り続くことが予想され、土砂災害の危険性が高まり、午後5時には、市内全域に避難指示（緊急）を発令しました。避難状況については、3日午後9時が避難者数のピークとなり、310人（204世帯）が避難されました。翌日4日には天候が回復し、同日午後5時に市内全域の

今後とも早めの避難をお願いします。

避難指示（緊急）を解除、同日より災害調査を実施いたしました。今回の大雨では、人的被害はありませんでしたが、建物・施設等の被害については、住家の床下浸水が1件、土木関係が56件、農林関係46件、そのほか水道、水産、学校関係など、被害総額約2億6千4百万円が確認されています。被害に遭われた皆様には心よりお見舞い申し上げます。今後とも早めの対応による防災対策に努めてまいります。身の危険を感じたら、自ら早めの避難を行ってくださいますよう、皆様のご理解とご協力をよろしくお願い申し上げます。



新しい感動が
あなたを待っています！
シネマクーポンを片手に
鹿児島ミッテ10へ
Let's go！



鹿児島ミッテ10×広報たるみず

広報たるみずでは、読者の新たな世界観と広報誌の付加価値を創出するために、平成23年5月から鹿児島ミッテ10の御協力のもと、県内広報誌初のシネマクーポン付きコンテンツを展開しています。

公開 8/2 金



ドラゴンクエスト
ユア・ストーリー

公開 8/2 金



ワイルド・スピード
スーパーコンボ

公開 8/9 金



劇場版 ONE PIECE
STAMPEDE

公開 8/9 金



ライオン・キング

公開 8/16 金



ダンス ウィズ ミー

公開 8/23 金



劇場版 おっさんずラブ
Love or Dead

公開 8/23 金



ロケットマン

公開 8/30 金



引越し大名

〔広報担当のシネマのススメ〕

1 キネパス
スマートフォンで簡単に映画予約できるアプリを活用！



2 自動発券機
鹿児島ミッテ10では自動発券機でチケットを発券！キネパスをご利用の方はQRコードをかざすだけでチケットを発券できちゃいます！



3 通常料金
◎一般 1,800円 ◎大学生 1,500円
◎高校・中学・小人（3歳以上）1,000円
◎シニア（60歳以上）1,200円

01

鹿児島ミッテ10
シネマクーポン
200円割引

有効期限 R01.08.01(木)～R01.10.06(日)

※利用対象／一般・大学・中学・小人（3歳以上）
※利用方法／入場（もぎり）の際に係員にお渡しください。
※有効人数／本券1枚で2名様（※学生は学生証が必要）
※注意事項／①他割引併用不可 ②コピー・WEBからのプリントは利用不可 ③IMAX上映ではご利用いただけません。
※お問い合わせ先／鹿児島ミッテ10 ☎ 099-812-6662

02

鹿児島ミッテ10
シネマクーポン
200円割引

有効期限 R01.08.01(木)～R01.10.06(日)

※利用対象／一般・大学・中学・小人（3歳以上）
※利用方法／入場（もぎり）の際に係員にお渡しください。
※有効人数／本券1枚で2名様（※学生は学生証が必要）
※注意事項／①他割引併用不可 ②コピー・WEBからのプリントは利用不可 ③IMAX上映ではご利用いただけません。
※お問い合わせ先／鹿児島ミッテ10 ☎ 099-812-6662

03

鹿児島ミッテ10
シネマクーポン
200円割引

有効期限 R01.08.01(木)～R01.10.06(日)

※利用対象／一般・大学・中学・小人（3歳以上）
※利用方法／入場（もぎり）の際に係員にお渡しください。
※有効人数／本券1枚で2名様（※学生は学生証が必要）
※注意事項／①他割引併用不可 ②コピー・WEBからのプリントは利用不可 ③IMAX上映ではご利用いただけません。
※お問い合わせ先／鹿児島ミッテ10 ☎ 099-812-6662

■ 第21回瀬戸口藤吉記念行進曲コンクール



1～3／グランプリ：鹿児島県立松陽高等学校 4・5／特別演奏：都城市立西中学校 6／垂水小学校 7／垂水中央中学校 8／垂水吹奏楽団

■ 第21回瀬戸口藤吉のふるさとコンサート（海上自衛隊佐世保音楽隊）



1・2／文化会館ロビーで行われた表敬演奏 3／地元小・中・高校生とのコラボ演奏 4・5／演奏指導 6・7／演奏の様子

瀬戸口藤吉音楽祭
故郷の偉人を顕彰
音楽祭を盛大に開催！

郷土の偉人・行進曲の父「瀬戸口藤吉」顕彰事業として、「瀬戸口藤吉音楽祭」と題し、「第21回瀬戸口藤吉記念行進曲コンクール」、「瀬戸口藤吉のふるさとコンサート」が開催されました。

行進曲のみのコンクール

6月1日、世界でも類を見ない行進曲のみのコンクール、「第21回瀬戸口藤吉記念行進曲コンクール」が開催され、県内外より13団体が出場しました。小学生から一般の部まで熱のこもった素晴らしい演

奏が行われ、鹿児島県立松陽高等学校が、2年連続の瀬戸口藤吉賞（グランプリ）を受賞しました。

海上自衛隊の迫力の演奏

6月15日、海上自衛隊佐世保音楽隊を招き「瀬戸口藤吉のふるさとコンサート」が開催されました。佐世保音楽隊の規律正しく迫力のある演奏や、小・中・高校生とのコラボ演奏で会場は魅了されました。地元垂水小学校・垂水中央中学校・垂水高等学校へは演奏指導も行われました。

瀬戸口藤吉

慶応4（1868）年5月10日に生まれ、同15年に海軍軍楽隊に入隊。同33年、「軍艦の歌」を吹奏楽による行進曲に編曲した「軍艦行進曲」を観艦式で演奏し、国民に感動を与えました。その後、昭和12年、70歳で「愛国行進曲」を作曲。翌年、内閣総理大臣賞を受賞。同16年11月8日、74歳で生涯を終えました。



▲垂水市文化会館入口付近に設置されているモニュメント（左）と顕彰碑（右）。モニュメントには、過去のコンクールグランプリ受賞団体名が刻まれています。

瀬戸コン
結果は、
WEBで！

◎垂水市公式
WEB サイト





子育ての悩みは人それぞれ。
垂水市子育て支援センターはそんなご家族全員を
応援する施設です。



子育てを応援する

核家族化の進行や地域の繋がり希薄化により子どもを育てる環境は変化し、子育ての悩みや不安も変わってきています。悩みや不安は人それぞれです。垂水市子育て支援センターでは、そんなお父さん、お母さんの声を反映した講座やイベント、また悩みを聞く場を設け、利用者に寄り添った支援を行っています。

今回の特集では、子育てを応援する3つの事業をご紹介します。

①「子育て支援センター事業」

子どもに遊びの場を提供し、保護者に学びの場を作ります。保育所等の入園前に友達ができ、子どもを通じて保護者も繋がり、悩みを共有できます。

②「利用者支援事業」

子育て中や妊娠中の方が、保護者に応じた子育て支援を

活用できるようサポートをします。さまざまな悩みに専門家と相談できる環境を作り、個別相談等を行います。

③「ファミリーサポートセンター事業」

子どもの預かりや送迎など、子育てのお手伝いをお願いしたい人と子育てを応援したい人を繋ぎ、助け合いを行う事業です。困ったときに助けってもらえる人がいるという安心感が生まれます。

これらの事業は利用された皆さんからの声をもとに取組の充実を図っています。子育て支援センターで、自分に合った子育てを探してみませんか。



垂水市子育て支援センター

開所日 月～金曜日
時間 10:00～16:00
場所 垂水市南松原町38
☎ 0994-31-3052

2

利用者支援

子どもと保護者、または妊娠している方が、教育・保育施設や保護者に応じた子育て支援事業等を円滑に利用できるようサポートする事業です。
個別相談も随時受け付けていますので、小さなことでもいいので相談してください。

子育ての相談役

子育て支援センターでは、相談員がさまざまな子育ての相談を受け付けています。



垂水市社会福祉協議会
子育て支援員
森 真由美 さん

相談員より

「利用者支援事業」は、保育園・幼稚園の入園の際にどこの園がうちの子に合っているかなどの保護者の相談役（保育コンシェルジュ）として始まったものです。子育て中の悩みや子育て関連の施設の利用方法などをアドバイスしています。どんな小さなことでも一緒に考えましょう。

主な利用者支援

- **心理相談**
子育ての悩みや不安を臨床心理士に相談できます。
- **講座**
保健師、栄養士、歯科衛生士による専門講座を受けられます。
- **保育所等説明会**
保育所等の利用手続きなどの説明会を実施しています。

よくあるご相談

Q1. 新生児の服の着せ方が分かりません。

A. 夏の場合、自宅では短肌着と長肌着を着せます。外出時は短肌着の上にカバーオールやロンパースを着せます。肌着を1枚ずつ着せるのは大変なので、肌着と服を重ねた状態で準備しておくことで慌てずに着せることができます。

Q2. 夏場の水分補給はどうなの？

A. 以前は、水分補給に白湯や麦茶などを与えていましたが、最近は5、6か月くらいまでは母乳やミルクで十分といわれています。それ以降は、白湯や薄めた麦茶などを与えると良いです。



1

子育て支援センター

季節ごとのイベントや毎月、わらべ歌や英語であそぼう、読み聞かせなどを行っています。
また、利用者が学びたいことを取り入れた講座も行っていきます。

季節ごとに行われる年間イベント

毎月、季節の行事ごとに、親子で思い出に残るイベントを計画しています。

4月	イースター
5月	こどもの日
6月	梅雨まつり
7月	七夕
8月	夏祭り
9月	お月見
10月	ハロウィン
11月	秋のコンサート
12月	クリスマス
1月	お正月
2月	豆まき
3月	ひな祭り



夏祭り（8月）

0歳から大人まで楽しめる夏祭り。金魚すくいやもぐらたたきのコーナーなどがあります。



ハロウィン運動会（10月）

ハイハイ競争や玉入れなどを行います。運動会では仮装グッズも貸出します。



クリスマス会（12月）

クリスマスツリーの飾り付けを行い、リトミックなどを楽しむことができます。

毎月楽しみなイベント

季節ごとのイベントのほかにも、子どもたちが毎月行くのが楽しみになるようなイベントも行っていきます。

おもちゃ病院

毎月第3月曜日に垂水おもちゃ病院のドクターが壊れたおもちゃの修理をしています。物を大切にすることを育みます。



プール遊び

7月～8月の期間限定、支援センター2階のプールで水遊びができます。子どもたちに大人気です。



主なイベント ※月により内容は変わります。

- わらべ歌 ● おはなしなあに（読み聞かせ）
- 英語であそぼう ● ベビーマッサージ など

「学びたい」を取り入れた講座

毎月、利用者の方々の意見を取り入れた講座を行い、日頃の悩みの解消や学びの場を提供しています。

離乳食教室

離乳食の始め方や食べさせる量など、年齢に応じた相談をすることができます。講座の中でも大人気の講座です。



親子リトミック

音楽に合わせて体を動かすリトミックを実施。コミュニケーション能力を高め、脳の発達にもよいとされています。



主な講座 ※内容は変わります。

- 防災 ● 睡眠 ● おやつ教室 ● アロマ
- リフレッシュ体操 ● 骨盤ケア など

すくすく写真館
インスタ映えコーナーでは、さまざまなグッズや季節にあった小物を自由に使うことができます。



1/2歳のバースデー



七夕



みんなで作った壁飾り

+info その他の子育て支援

1. たるみず子育てグッズ応援券（垂水市乳児用品等購入助成事業）

垂水市では、「たるみず子育てグッズ応援券」を発行し、乳児用品等の購入に係る費用を助成しています。

対象

市内に住所を有し、かつ居住している満1歳未満の乳児と同一世帯の保護者

助成額

乳児1人につき、月額3,000円（最大36,000円分）
※乳児が出生した月の翌月から満1歳に達する月までの月数分を助成

有効期限 満1歳に達する日の属する月まで

利用方法

- ①助成対象乳児用品の購入総額が、応援券の額面以上のとき使用できます。
※応援券の額面を下回るときは利用できません。
- ②応援券は、1度に複数利用できません。
- ③乳児用品と他の商品と分けてレジへお持ちください。

購入できるもの

乳児用品は、乳児の子育てに使用するものです。
①おむつ関連用品、②授乳関連用品
③離乳食関連用品、④入浴・洗剤関連用品
⑤医薬用品等、⑥肌着等

利用可能店 令和元年8月1日現在

1	だいわ垂水店
2	タイヨー垂水店
3	ミドリ薬局（株）垂水店
4	ファミリーショップニシムタ垂水店
5	ドラッグイレブン垂水店
6	ドラッグストアモリ垂水店
7	Aコープたるみず店

◎お問い合わせ：福祉課児童障害者係 ☎ 32-1115



2. かごしま子育て支援パスポート

協賛店でパスポートを掲示することで、割引やサービスが受けられるもので、子育て世帯を地域全体で応援する仕組みです。

対象

鹿児島県内に居住する妊娠中の方および18歳未満の子どもがいる世帯
※子育て世帯であれば、1人1枚発行できます。
(18歳未満の子どもは除く)

※このマークのある
お店で利用できます→



利用方法

- ①お手持ちのスマートフォンから専用サイトにアクセスしてパスポート画像をダウンロード



鹿児島県 こそば 検索

<http://kosopa.pref.kagoshima.jp>
かごしま子育て支援パスポート（通称：こそば）



- ②パスポート画像を協賛店で掲示



※従来のカードパスポートもご利用いただけます。
(福祉課窓口で発行しています。)



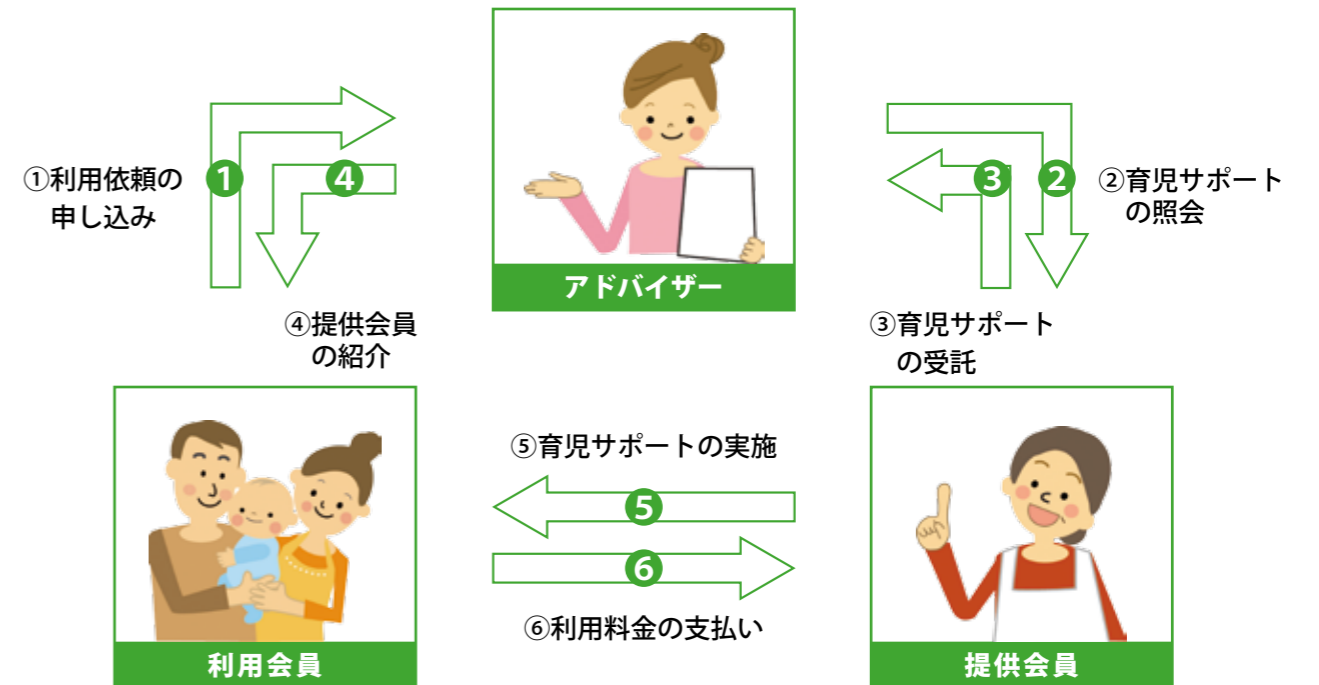
◎お問い合わせ
福祉課児童障害者係 ☎ 32-1115
鹿児島県子育て支援課 ☎ 099-286-2800

3 ファミリーサポートセンター

子育ての手助けをしてもらいたい方（利用会員）と子育てのお手伝いをしたい方（提供会員）が互いに会員となり、地域みんなで子育ての助け合いを行う有償ボランティアです。

サポートの仕組み

ファミリーサポートセンター事業の利用会員の依頼から、料金の支払いまでの仕組みをご紹介します。



ファミリーサポートのアドバイザー

子育て支援センターでは、ファミリーサポートアドバイザーが利用支援を行います。



子育て支援センター
子育て支援員
井之上 瞳 さん

アドバイザーより

必要なときに頼ることができる人となりがあっていられる安心感は子育ての力になります。お子様の成長を見守る地域の方々を紹介し、交流会も実施しており、会員相互の信頼関係を築いています。



↑交流会の様子

ファミサポこんな使い方

- ①健診時に健診対象外の子を預ける
- ②PTA（授業参観・プール監視・給食参観など）の行事の際に下の子を預ける
- ③産前産後のお手伝い（送迎・買い物・沐浴補助など）

チャイルドシート貸し出ししています！



今月は、カトリック垂水幼稚園 さざなみ保育園

◎福祉課 児童障害者係 ☎内線 124・127

Child institution Introduction

こどものひろば

市内児童施設を毎月で紹介!

幼保連携型認定こども園

カトリック垂水幼稚園

DATA 所在地 垂水市田神 2267 ☎ 0994-32-0138
 利用時間 7:00～18:00 (延長 19:00 まで)
 定員 47 人 (1号認定) 53 人 (2・3号認定)
 バス送迎 有



お知らせ

令和元年度体験入園 (0・1歳児見学、2歳児～体験入園)
 日時 / 8月27日・28日 (どちらか1日) 9:00～11:00
 ※詳しくは、幼稚園へお問い合わせください

主なイベント

4月 さいのぼりあげ 5月 聖母行列 9月 運動会
 12月 クリスマス会

幼保連携型認定こども園

さざなみ保育園

DATA 所在地 垂水市終原 3377 ☎ 0994-35-2661
 利用時間 7:00～18:00 (延長 19:00 まで)
 定員 10 人 (1号認定) 60 人 (2・3号認定)
 バス送迎 有



主なイベント

9月 運動会 12月 お遊戯会、もちつき、クリスマス会
 1月 イチゴ狩り 2月 節分 3月 ひなまつり

カトリックの愛の精神に基づき心を育てる宗教教育と、モンテッソーリ教育法によって自立し、責任感と他人への思いやりがある人を育てることを目指しています。

宗教教育とモンテッソーリ教育を統合した姿は、2000余年前聖パウロが書き記した次の言葉が実践できる子どもです。

「いつも喜んでいなさい。絶えず祈りなさい。どんなことにも感謝しなさい。」

やさしさ・他人への思いやり・粘り強く頑張る心・何事も最後までやり遂げる強い心等は、小学校に入学する前の乳幼児期に形成されます。やさしさ・思いやり等の心の教育をキリスト教の愛の精神により養い、併せてモンテッソーリ教育法により、自分で選んだ事は最後までやり抜く強い心(自立心)を育てています。



郡山 勇三郎 園長

十分に養護の行き届いた家庭で暖かい雰囲気の中で、一人一人の子どもの個性を大切にしながら、将来を生き抜くたくましい心と体づくりを行います。

食事に感謝する心を養う事や、楽しく工夫をこらした食育環境をつくることを心がけ、添加物や農薬に依存している食材を出来るだけ少なくして野菜や米等、厳選して子どもたちに提供しています。

園の耕作地による無農薬の野菜を給食に提供し、植え付け・成長観察・収穫体験を通して好き嫌いのない食育にも重点をおいています。美味しい完熟苺は大人気であり、今年は苺ロールケーキがおやつに登場しました。また、夏は海をいかした環境教育一環として他園と協力しながら海遊びを実施していきます。



黒川 徹 園長

この夏は夕日を見ながらオシャレにビアパーティー

サンセットビーチ

BEER HALL

夏の楽しみ



2時間

アサヒスーパードライ 飲み放題!!

●お一人様 **3,500円**

お料理7品+巻寿司(デザート付)
 ※小学生・中学生の定食なども準備いたします。
 未就学児のお料理は無料。

ディナー!!



写真はイメージです

道の駅たるみずはまびら 豚——産地から食卓へ——魚

Farm to table TARUMIZU

垂水市浜平2036番地6 (道の駅たるみずはまびら内) TEL 0994-32-1155

■営業時間: 17時～21時

ホールスタッフ大募集

◎キッチンスタッフ (シニアの方も大歓迎!!)

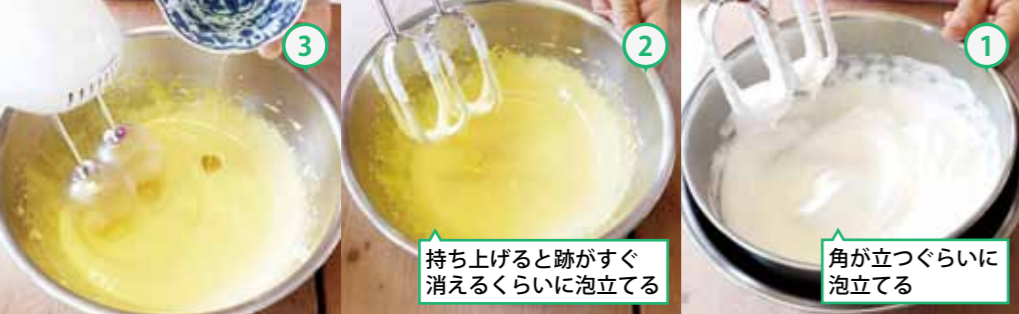


正社員 **200,000円～**
 (研修期間3ヶ月～)(昇給あり)
 ・社会保険 ・厚生年金完備

■時間 ① 9:30～14:30
 ② 10:30～15:30
 ③ 17:00～21:30
 (研修期間3ヶ月～)

■時給 1～2日 **830円** 5～6日 **880円**
 3～4日 **850円**

☆週3日以上OK!! シフト融通ききます。



② 持ち上げると跡がすぐ消えるくらいに泡立てる

① 角が立つくらいに泡立てる

③②にサラダ油を少しずつ加え、牛乳、紅茶液、塩も加える。
②別のボウルに卵黄、グラニュー糖を入れ泡立てる。



⑥ ⑤に①を3回に分けて混ぜる。3回目はヘラで、切るように混ぜる。

⑤④にすり鉢で細かくした茶葉を、茶こしでこして混ぜる。

④③に米粉を少しずつ混ぜる。

⑥⑤に①を3回に分けて混ぜる。3回目はヘラで、切るように混ぜる。
⑤④にすり鉢で細かくした茶葉を、茶こしでこして混ぜる。
④③に米粉を少しずつ混ぜる。



⑨ 逆さにして冷まし、型からはずすと・・・

⑧ 型を天板にのせ、180℃のオーブンで、25～30分焼く。

⑦⑥の生地を型に入れ、2、3回上から落として空気を抜く。



仕上げに粉砂糖をふりかけて米粉のシフォンケーキ完成です

食改完了

エネルギー 1083kcal
食塩相当量 1.0g
※シフォン型1台分

食改キッチン

Healthmate recipe of this month
今月の食改レシピ

米粉の紅茶シフォンケーキ

今回は、夏休みに親子で作って楽しいシフォンケーキです。米粉を使っているので、グルテンアレルギーの方にも安心です。



- ※材料は17cmのシフォン型分
- 卵白 / 4個分
 - グラニュー糖 / 40g...①
 - 卵黄 / 4個分
 - グラニュー糖 / 30g...②
 - サラダ油 / 大さじ2
 - 牛乳 / 大さじ2
 - 濃く入れた紅茶液 / 大さじ2
 - 塩 / 少々
 - 米粉 / 70g
 - 茶葉 / 2g
 - ※茶葉は、できればアールグレイ
 - 粉砂糖 / 適量



売出し期間 令和元年 8月9日(金)まで

お問い合わせは 垂水スタンプ会 ☎ 32-0225

抽選会場	地区	抽選場所	抽選本数
1	中央1	垂水市商工会	100本
2	中央2	上町・八木ビル	150本
3	協和	江洋館	70本
4	牛根麓	Yショップ榊	120本
5	牛根二川・境	希望の店もり	70本
6	柘原	柘原地区公民館	140本
7	新城	諏訪下地区公民館	50本

★抽選日：令和元年 8月25日(日)
★抽選時間：午前11時～正午まで
★抽選方法：満点カード2枚か、台紙5冊で1回抽選

特等... 10,000円の商品券
1等... 5,000円の商品券
2等... 3,000円の商品券
3等... 2,000円の商品券
4等... 1,500円の商品券

満点カード1枚か台紙3冊	少年・少女向け図書 (1500円分)	満点カード2枚か台紙5冊	肉券 (1500円分)
満点カード2枚か台紙5冊	大人用おむつ券 (1500円分)	満点カード1枚か台紙3冊	ごみ袋券 (750円分)
満点カード2枚か台紙5冊	ガソリン(給油)券 (1500円分)	満点カード2枚か台紙5冊	理美容券 (1500円分)
満点カード2枚か台紙5冊	焼酎&ビール券 (1500円分)	満点カード又は台紙(大人一人)満点カード13枚か台紙3冊	ホテル霧島キャッスル1泊3食付
満点カード2枚か台紙5冊	花 & 米券 (1500円分)	満点カード2枚か台紙5冊	宿泊券
満点カード2枚か台紙5冊	食事券 (1500円分)	グラウンドゴルフ大会 ★日時：令和元年8月31日(土) (午前8時30分～) ★場所：キラドーム(垂水市中央運動公園内)	

垂水市の不動産売買は 岩井リアルティーにお任せください

潮彩町売地 価格 780万円

◆所在地：垂水市潮彩町3丁目1番6
◆交通：鹿児島交通港平停歩7分
◆土地面積：284.83㎡ (約86.16坪)
◆地目：宅地
◆用途地域：無指定
◆建ぺい率：70%
◆容積率：400%
◆接道：南約6.0m公道・西約7.0m公道

◆区画数：1区画
◆建築条件：無し
◆現況：更地
◆取引態様：仲介
◆情報公開日：令和元年8月1日
◆備考：温泉引き込みあり

お問い合わせは 鹿儿岛県知事(3)第5443号 (公社)鹿児島県宅地建物取引業協会会員
お電話 もしくは E-mailにて 0994-32-4482
E-mail: iwai@iwai-re.com
HP: http://iwai-re.com

岩井リアルティー 宅地建物取引士 岩井健一

社員募集 1級・2級建築施工管理技士 募集人員 若干名

詳しくはこちら⇒ 小園工務店求人 検索

新規転入で 100万円 助成制度あります!

マイホームを垂水に作ると 新築・増改築・解体 お気軽にご相談ください。

空き家のリフォーム促進 垂水市補助金あります! 50% (限度額50万円)

空家バンク登録のリフォーム工事 対象事業費の補助

鹿児島県知事許可No.(般-28)第10799号 (一般社団法人)全国工務店協会会員・南九州解体工事協会会員
一級建築士事務所 登録 第1-30-60号 かしま緑の工務店登録H23-215(木材補助金制度)
住宅あんしん保証登録店004570号 垂水市「住宅リフォーム促進事業登録工事業者」第2号

有限会社 小園工務店 代表取締役 小園秀樹
垂水市錦江町1番地100(事務所) TEL・FAX 0994-35-0377

違いを知り、認め合う

高崎恵さんが行った児童向けワークショップでは、子どもたちに同じテーマで絵を描いてもらい、それぞれの違いについて話し合いました。ここでのルールは「あなたは違う」ではなく、「わたしはこう思う」という「自分」が主語の「わたしメッセージ」で話し合うこと。こどもたちは、「おなじテーマで描いたのに、みんなちがう絵になっていて面白い」、「色々な書き方があることに気づいた」と一人一人が「ち

LEARNING



◎7月1日、終原小学校で、「子どもたちの男女共同参画学びの広場推進事業」（主催：県男女共同参画センター）が開催されました。午前中は児童向け、午後は職員向け、地域・保護者向けのワークショップが行われました。

講師：ワークショップデザイナー
高崎 恵さん（オフィスピア）

がい」を楽しめる感覚や、認め合うことを学びました。

高崎さんからメッセージ

立場や性別など、目立ちやすいことに注目すると、それ以外の個性が見えにくくなります。一人一人の良さを伸ばし、苦手なことは助け合ってほしい。「わたしメッセージ」をうまく使いながら、いろいろな「ちがい」を認め合い、その「ちがい」を重ね合わせ、豊かな子どもたちになっていってください。

Gender Equality

男女共同

知ると、少し、考える

男女共同参画社会

男女共同参画社会とは「男女が社会の対等な構成員として、自らの意志であらゆる分野の活動に参加する機会が与えられ、ともに社会的利益を受け、責任を担う社会」のことです。少し堅苦しいイメージがありますが、男性も女性もともに生きやすい社会を作っていくという取組です。県では、毎年7月25日〜31日を「男女共同参画週間」と定め、講演会やワークショップなどの啓発活動が行われます。垂水市でも市役所職員向け研修会や終原小学校で児童・保護者・職員向けのワークショップが行われました。現在、第2次垂水市男女共同参画基本計画の策定に取り組んでおります。

インタビュアーやワークショップの様子を通じて、男女共同参画について、少し考える機会となれば幸いです。

周りのサポートと環境を整える

市議会議員となり、たくさんの方々とお話をする機会があります。先日、若い働く女性の方々からお話を聴く機会がありました。やはり「結婚したり、子どもが生まれたら今の仕事が続けられるか心配」という声が多く聞かれました。女性の方々が出産、子育てを経験する中で、組織や周りの人たちのサポート、またそれが可能な環境を整える必要があると思います。今回、研修

INTERVIEW 2



垂水市議会議員
池田 みすずさん

◎本年4月の垂水市議会選挙を経て、垂水市初の女性議員となった池田みすずさん。今回の研修会やワークショップにも参加した池田議員にそこで感じたことや今後の取組についてお話を伺いました。

私にできること

女性市議として、女性の方々と同性的に私にだからお話しただけのことがあると思っています。男女共同参画の取組は、女性のことに限ったものではありませんが、今の私にできることを考え、市民の方々がよりよい環境で仕事も家庭も充実した暮らしができるようしていきたいです。

INTERVIEW 1



オフィスピア代表
たもつ ゆかりさん

◎6月21日・26日、市役所職員向けに男女共同参画社会についての研修会が行われました。この研修会で講師を務め、鹿児島県の男女共同参画協議会会長も務める たもつ ゆかりさんにお話を伺いました。

継続して伝え、少しずつ変える

平成28年度の県民意識調査で「夫は外で働き、妻は家庭を守るべき」という考え方に、初めて「否定的（そうでない）」という意見が「肯定的」を上回りました。昭和54年に国が行った調査では、7割の人がこのような役割分担意識に「肯定的」でした。それからするとこれまでの啓発活動等が少し実を結んだのではと思います。ただし、男性だけで見るとまだ5割以上が「肯定的」

な意見です。これまでの社会情勢などから文化のように定着しているのだと思います。現代は、夫婦共働きをしないと、家を建てたり、子どもを大学へ進学させることは簡単ではありません。女性の社会進出だけではなく、労働環境の改善など、誰もが豊かな生活を送れる環境が必要です。人の意識を変えることは簡単ではありません。個人の意識だけに目を向けるのではなく、個人の意識に影響を与える社会や地域に啓発活動を継続してやっていくことが大切です。

絶妙景観

Exquisite View

Second season

はまびら海岸

夏の陽気



◎場 所／道の駅たるみずはまびら海岸
◎撮影者／垂水市企画政策課秘書広報係
◎撮影日／令和元年7月12日（金）
◎絶妙景観写真ダウンロードは、右記
QRコードより



感謝

ふるさと納税

平成30年度ふるさと納税実績報告

5億8千万円 感謝の寄附額

実績概要

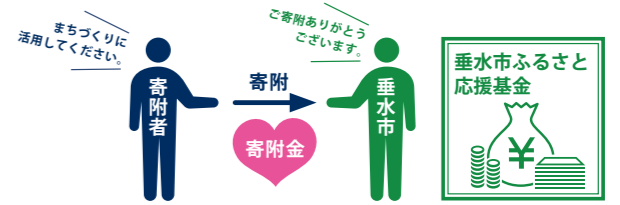
Report 1 平成30年度寄附者数 **2万8,239人**
 ◎平成29年度実績 / 3万9,632人
 ◎平成29年度比較 **0.71倍 11,393人減**

Report 2 平成30年度寄附総額 **約5億8,584万円**
 ◎平成29年度実績 / 約8億6,663万円
 ◎平成29年度比較 **0.68倍 約2億8,079万円減**

Report 3 平成30年度応援基金の活用実績 **51事業に活用**
 活用事業費 / 約4億8,186万円
 ◎平成29年度実績 21事業 / 約5億259万円

Report 4 平成30年度末応援基金残高 **約5億7,982万円**
 ◎平成29年度末 / 約7億8,588万円
 ◎平成29年度比較 **0.73倍 約2億606万円減**

◎応援基金と基金活用
 垂水市では、いただいた寄附金を一旦、基金（垂水市ふるさと応援基金）に積み立て、その中からまちづくりに関する各事業へ活用しています。
 （垂水市ふるさと応援基金条例 / 平成20年6月施行）



ふるさと納税は、私たちのまちづくりを推進しています。

平成20年4月に「ふるさと納税」制度が開始して以来、垂水市では、「ふるさと応援基金」を創設し、「元気なまちづくり」を推進しています。
 平成30年度は、国の制度改革等により昨年度実績よりも減少したものの、全国から約2万8千人、約5億8千万円のご寄附をいただきました。これも一重に垂水市を応援してくださる皆様のご支援の賜物です。

また、ふるさと応援基金から平成30年度も経済や安心安全、教育などに関わる事業に活用することができました。
 垂水市では今後も、元気なまちづくりを推進し、今年度もたくさんの方々に応援いただけるよう、取組を進めてまいります。
 （基金の活用事例は、左記へ）

活用事例

ここでは、全51事業のうち、主な事業をご紹介します。
 ※詳しい内容は、WEBサイトからご覧いただけます。

◎垂水市公式WEBサイト
 →恋するTarumizu →魅力まとめ読み
 →ふるさと納税 → ふるさと納税実績報告



◎まちづくり交付金（全8事業）
 （事業費 / 合計1,676,307円）
 大野地区で炭焼き窯を設置等



◎青少年海外派遣事業
 （事業費 / 2,143,136円）
 中学生の海外派遣事業（香港）



◎フェンシング競技用備品購入
 （事業費 / 1,822,556円）
 電気剣、アルミピスト、リール



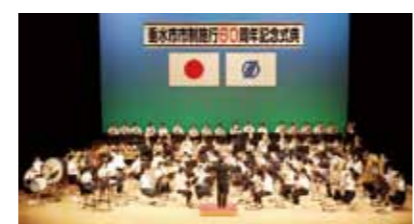
◎放課後児童健全育成事業
 （事業費 / 6,946,061円）
 協和小児童クラブの新規開設等



◎読書推進事業
 （事業費 / 2,454,374円）
 「子どもたちの夢を育む」総合プラン



◎市制施行60周年記念事業
 （事業費 / 4,114,886円）
 60周年記念式典式典費用等



【使用別】

1	自然環境や景観づくりに関する事業	119,031,184円
2	地域資源の活用に関する事業	20,557,731円
3	地域の活性化に関する事業	25,442,807円
4	安全に配慮した社会基盤整備に関する事業	12,869,512円
5	将来を担う子どもたちの教育環境整備に関する事業	218,631,317円
6	生きがいを持てる健康な暮らしに関する事業	12,452,000円
7	その他目的達成のために市長が必要と認める事業	72,884,000円

【主な事業】

1	南の拠点公園整備事業 →南の拠点事業	100,000,000円
2	プレミアム付商品券発行補助事業 →地域経済・商工業の活性化等	32,364,000円
3	たるみず観光物産販路拡大支援事業 →特産品、6次化産品のPRと販路拡大	18,210,000円
4	在宅ねたきり老人おむつ給付事業 →紙おむつ給付事業	7,279,546円
5	市制施行60周年記念事業 →60周年記念式典式典費用等	4,114,886円
6	健康長寿事業（垂水元気プロジェクト） →鹿大共同、健康チェック事業の実施	3,066,200円
7	ふるさと納税制度事業費 →返礼品費用など	309,376,494円

子育てを応援します！

図書館へようこそ！

◎垂水市立図書館 ☎ 0994-32-7111 開館時間：午前9時30分～午後6時

子育て支援センター

子育て支援センターは、0歳から就学前のお子様と保護者の応援センターです。お子様と保護者が一緒に遊んだり、歌ったり、悩んだり、考えたりすることができ、子育てのヒントや人との出会いがある場所です。

- 場所／南松原町38番地（垂水市立図書館前）
- 開館／10：00～16：00（土、日、祝日、年末年始を除く）
- 料金／無料（材料費などは自己負担）

子育て支援センター日記

七タイムの様子



8月行事予定

8月5日	月	夏祭り&すくすくマルシェ
8月7日	水	避難訓練
8月8日	木	心のケア講座
8月14日	水	英語で遊ぼう
8月19日	月	おもちゃ病院、ベビーマッサージ
8月26日	月	ベビーマッサージ
8月28日	水	英語で遊ぼう
8月29日	木	夏のスキンケア講座
8月の毎週	火	おはなしなあに&ぷちリトミック
8月の毎週	金	わらべ歌

◎垂水市子育て支援センター ☎ 0994-31-3052

乳幼児健康診査

3か月児健康診査

開催	8/28（水）垂水市市民館
受付	午後1時30分～午後1時45分
対象者	平成31年4月生
持参品	①通知書（健診票）②母子健康手帳 ③バスタオル

2歳児歯科健康診査

開催	8/21（水）垂水市市民館
受付	午後1時～午後1時15分
対象者	平成29年7月～8月生
持参品	①通知書（健診票）②母子健康手帳 ③歯ブラシ④コップ⑤タオル

6～8か月児健康診査

開催	8/28（水）垂水市市民館
受付	午後1時～午後1時15分
対象者	平成31年1月生
持参品	①通知書（健診票）②母子健康手帳 ③バスタオル

3歳児健康診査

開催	8/7（水）垂水市市民館
受付	午後1時～午後1時15分
対象者	平成28年2月～3月生
持参品	①通知書（健診票）②母子健康手帳 ③歯ブラシ④コップ⑤タオル

◎保健課 健康増進係 ☎内線138・164



むらさきのスカートの女
（今村 夏子）

近所の「むらさきのスカートの女」が気になる「わたし」。同じ職場で働くよう彼女を誘導し、生活を観察し続け…。狂気と紙一重の滑稽さ。「わたし」が望むものとは？「小説トリッパー」掲載を単行本化。



初恋さがし
（真梨 幸子）

女性ばかりの探偵事務所、目玉企画は「初恋の人、探します」甘酸っぱい記憶がつまった初めての恋のこと、調べてみたいとは思いませんか？もし、勇気があれば。「説新潮」掲載に加筆修正し単行本化。



泣けるいきもの物語



シニアのための
防災手帖



椅子に座ってできる
シニアの1、2分間
筋トレ体操55

◎今泉 忠明

◎三平 洵

◎斎藤 道雄



鹿児島植物記



友情2



119



プラスチック・
フリー生活



待ち遠しい



かみやすい飲み込み
やすい高齢者の
やわらか食132

◎寺田 仁志

◎講談社

◎長岡 弘樹

◎シヤンタル・
ブラモンドン

◎柴崎 友香

◎江頭 文江

私の好きな本

猪俣 侑希 さん（鹿屋中央高校2年）



天文学 きらめく世界！

宇宙や星について興味があるけど、難しい文章は読みたくない。そんな人におすすめです。星や宇宙にある物質たちが、分かりやすく自己紹介してくれます。イラストも可愛いので、読んでいて飽きません。学校で習うこともたくさん載っているので、早めに読んでおくと、友達に自慢できるかも！ぜひ、読んでみてください。

図書館から皆様へ

◆垂水大空襲資料を特別展示

終戦直前、垂水市に大きな被害をもたらした垂水大空襲（昭和20年8月5日）の資料特別展示を行います。

ぜひ、ご来場ください。

■資料展示／8月1日（木）～17日（土）

◆ちっちゃい子のおはなしかい

8月はお休みです。

◆8月休館

5日（月）・12日（月）・19日（月）・26日（月）

雨にも負けず勇敢な戦い 柘原地区郷土伝統行事「おろごめ」



1 / 「おろ」の中でもみくちやになる子どもたち 2 / 子どもたちを見守るたくさんの見物人 3 / 記念撮影（午前6時、お疲れ様でした）

6月2日、柘原地区郷土伝統行事「おろごめ」が同地区公民館下の海岸で行われました。400年以上続く行事で、柘原小学校全児童が参加しました。早朝に裏山に登り、安全祈願した後、海岸で小学6年生の親頭役が、子頭役の子どもたちを砂浜に掘った「おろ」と呼ばれる砂の囲いから引きずり出す激しい戦いが繰り広げられます。当日は、あいにくの雨となりましたが、子どもたちの勇姿を見物に、たくさんの方々が集まりました。あまりの激しい攻防に泣き出す子もいましたが、最後は、すがすがしい笑顔で今年のおろごめを締めくくることができました。

6月6日、鹿屋税務署から垂水市へ感謝状が贈呈されました。これは、今年度から行われている確定申告書等のデータ引継の取組に贈られたものです。データ引継とは、市の申告相談会場で作成した確定申告書等を専用回線を使い、税務署へ直接送信するもので、このデータ引継の利用により、申告者は、申告時の書類の添付の省略、所得税の還付金の早期受取り、課税事務の効率化が図られます。今後も、申告者の利便性の向上のため、取組を推進してまいります。



▲左 / 鹿屋税務署：板橋和徳署長

鹿屋税務署から
垂水市へ感謝状

垂水地区金融機関防犯協議会 新入学児童へ防犯グッズ贈呈



▲左 / 垂水地区金融機関防犯協議会：今辻雅朗会長

6月5日、市民館で垂水地区金融機関防犯協議会から新入学児童への防犯グッズ贈呈式が行われ、市内8小学校の新入学児童88人分の防犯グッズが手渡されました。この防犯グッズは、不審者に遭遇したときの対処法である「いかのおすし」がプリントされたクリアファイルと鉛筆で、各小学校を通じて、新入学生にプレゼントされました。

※「いかのおすし」とは

- ①いかない、②のらない、③おおきなこえをだす、
 - ④すくにげる、⑤しらせる
- の頭文字をとった防犯標語です。

5月25日（土）、垂水おもてなし少女・少年隊結団式が開催されました。この活動は、ボランティア活動や地域行事、研修会への参加を通して、垂水の市勢・自然・観光・文化・歴史などを学び、おもてなしの心を持つこと、また自分から進んで物事に取り組む態度や思いやりの心を持つことを目的としたものです。今年度の隊員は、垂水市内の小・中・高校生合わせて19名。団長の上原愛子さん（垂水高校3年生）を中心に元気に活動を行ってまいります。



垂水おもてなし
少女・少年隊結団式

安山正人さん 危険業務従事者叙勲



5月21日、第32回危険業務従事者叙勲により浜平地区在住の安山正人さんが瑞宝双光章を受章されました。安山さんは陸上自衛隊に約37年勤務され、その功績が称えられました。安山さんは「自衛隊での勤務を評価いただき、大変うれしく思います」と話されました。

第2回垂水巡回衛生社杯 垂水市グラウンドゴルフ大会



1/競技中の様子 2/晴天となった会場の様子 3/開会式の様子

6月22日、第2回垂水巡回衛生社杯垂水市グラウンドゴルフ大会がたるみずスポーツランドで開催されました。これは、参加者同士の親睦を深め、豊かな健康づくりと、技術力向上を目的に行われているもので、毎年たるみずスポーツランド周辺の草刈等のボランティア活動等も行っている(株)垂水巡回衛生社の協賛で開催されています。大会には、垂水巡回衛生社の社員も参加し、参加する地域の方々と親睦を図りました。また、当日は天候にも恵まれ、270人54チームが参加し、ハツラツとしたプレーが繰り広げられ、参加者の笑顔溢れる大会となりました。

6月29日、市民館で夏休みに向けた昆虫・貝・岩石の標本づくり講習会を実施し、児童・生徒や保護者、約60人が参加しました。昆虫・貝・岩石それぞれに、講師を招き、標本づくりの講習が行われ、子どもたちは、講師の説明に熱心に耳を傾けていました。今回の講習会で学んだことが夏休みの理科作品にいかされます。

◎標本名付け会(植物・昆虫・貝・岩石)

8月19日(月)垂水市市民館2階 午後1時～
※事前の申込は必要ありません。



夏休みの理科作品に向け
標本づくり講習会

第69回社会を明るくする運動 出発式



7月1日、第69回社会を明るくする運動出発式が市役所で行われました。これは、犯罪や非行の防止と罪を犯した人たちの更正について理解を深め、犯罪のない社会を築くための運動です。垂水市保護司会の藏ヶ崎純夫会長は「全国では連日、犯罪のニュースが報道され、近年では、鹿屋市・垂水市でも犯罪が増えてきております。犯罪や非行を減らし、また、再犯させないよう地域社会で支えていきましょう」と挨拶されました。今後、市内では、垂水高校の生徒と一緒にキャンペーン活動が行われます。

6月16日、自道館本部(垂水)が、香川県で行われたスポーツチャンバラ大会「第4回田邊哲人杯」で優秀な成績を収めました。スポーツチャンバラは、2020年かごしま国体のデモンストラーション競技として、垂水市で開催されます。

【大会成績】※敬称略

◎基本動作三段以上 3位 井川繁樹

◎長巻の部 3位 川崎勝洋

クラブチーム対抗団体戦

◎基本動作 3位 井川繁樹、平良好弘、川崎勝洋、

◎打突 3位 井川繁樹、平良好弘、川崎勝洋、竹内正浩



スポーツチャンバラ
好成績

全国市議会議長会 市議会3議員表彰



6月28日、垂水市議会令和元年第2回定例会において、川畑三郎議員、北方貞明議員、池山節夫議員の3議員に対し、表彰状が贈られました。これは、全国市議会議長会より、川畑議員については40年、北方議員・池山議員については20年の永きに渡り、市議会議員として市政の発展に尽力されたとして、特別表彰が贈られたものです。表彰を受けられた3議員のこれまでのご活躍に敬意を表しますとともに、今後ますますのご躍進をお祈りいたします。表彰おめでとうございます。

おかげさまで 35周年 感謝の気持ちを込めて...

ギョーザ 値下げ!!
(国産豚もも肉、バラ肉使用)

さらに

持ち帰り生ギョーザ (写真は3人前です) 夕方は別売
 (1人前6個) 410円 → **260円** (税込)

焼きギョーザ (1人前6個) 410円 → **330円** (税込)
 店内での飲食、持ち帰り

事前に電話 (32-5760) にて注文いただくとスムーズに受け渡しできます。

中華料理 光華園 垂水市錦江町1-56 (垂水中央病院向かい) TEL 32-5760
 営 11:30~15:00 17:00~21:00 定休日:水曜夜

七五三 ななくさ

七五三用、着物、袴も用意しております。撮影時のお衣装代、お支度代は **お一人様無料**

参加料 ¥7,800 → **¥5,460 (30% OFF)**
 (プリント料は別途かかります。)

期間 8月1日～31日

家族写真キャンペーン2019 **おそろいコーデ**
 撮影料+6切写真額つき **¥9,800 (税別)**
 (私服での撮影に限ります。)

写真のシオヤ ☎ 0994-32-0144
 〒891-2122 鹿児島県垂水市上町116
 ■営業時間 平日・土曜日 / AM 9:00～PM 6:30 祝日・日曜日 / AM 10:00～PM 5:00
 ■定休日 毎週水曜日

http://photo-shioya.pupu.jp

新元号「令和」対応
 お気軽にお問合せ下さい。
 伝票・封筒・カラー名刺
 ハガキ・チラシ・パンフレット

広報たるみず 掲載広告募集中!!
 垂水市内全戸と市外垂水市関係者に配布されます。

広報たるみず広告代理店 **垂水中央印刷**
 〒891-2121 垂水市栄町53番地(市役所前) ☎ 0994-32-0315
 FAX 0994-32-0107 E-mail: tep@po3.synapse.ne.jp

垂水高校生 就業体験



▲現地で機械の調査をする様子

7月10日、11日、垂水高校の2年生2名が就業体験のため市役所を訪れました。1日目は総務課で防災の取組を学び、2日目は、農林課で行っている地産地消推進の取組について広く知ってもらうため、公設市場のせり売りや学校給食における地産地消の取組について学んだほか、直売所「おたけどんの郷」の売上アップのための提案を行う活動を行いました。また、新規就農者を支援する事業で必要な現地調査などにも同行しました。今回の就業体験が、自分たちの就業を考える一助となれば幸いです。

垂水市さわやかあいさつ運動 推進標語表彰式



7月10日、「垂水市さわやかあいさつ運動」推進標語の表彰式が、市長室で行われ、森山結花さん（境小4年）の標語が令和元年度・2年度最優秀賞に選ばれました。この取組は、さわやかあいさつ運動の意識向上のため実施されているものです。森山さんは、標語について「垂水市をもっと元気に明るくして、たくさん笑顔の花をさかせたいです」と話してくれました。

【令和元・2年度最優秀賞受賞標語】
 「おはようで いろんな笑顔の花がさく」

水之上地区の集落営農組織である三和営農組合は、本城地区や高城地区でとうもろこし栽培に取り組んでおり、収穫期を迎えた6～7月、今回初めてとなる水之上地区の地域住民へ事前予約販売を行いました。今年のとும்ろこしは、一部の畑で鳥獣被害等が発生したものの、組合員によって丁寧に管理され、新鮮で甘いと評判を呼び、地区内の予約販売分だけで完売するなど大変盛況となりました。同組合ではこのあと秋大豆やそばの作付を予定しています。



三和営農組合 とうもろこし盛況

4 市広域連帯企画!

錦江湾奥会議

鹿児島市・霧島市・始良市の催物もお届け!



第5回錦江湾潮風フェスタ

9月7日(土) 16:00~21:00

9月8日(日) 10:00~17:00

■場所/ウオーターフロント
パークほか

■連絡/サンサンコールかごしま
☎ 099-808-3333



Beach 風楽 in 霧島

8月31日(土)

16:00~22:00

■場所/国分キャンプ海水浴場

■連絡/ALOHA RUMIKO STUDIO
☎ 090-7165-4974(菌田)



山田の里かかし祭り

9月23日(月・祝)

9:30~13:00

■場所/山田団地横造成地

■連絡/かかし祭り実行委員会
☎ 0995-73-7473



見逃せない!

さっと、見落としがちな「お知らせ」。
でも大事な情報が詰まっています!見逃さないで!

たるみずふれあいフェスタ 2019 夏祭り

■開催 8月10日(土) 午後3時30分スタート

※荒天時は、8月17日(土)に延期します。

■場所 旧垂水港特設会場

■イベント

- 午後3時30分 開会宣言・各種ステージイベント開始
- 午後5時00分 盆踊り
- 午後6時00分 かごしまフィッシュガール/カンパチ解体ショー
- 午後6時30分 ナニコレ?劇団/大道芸ステージ
- 午後7時20分 WATARU/音楽ステージ
- 午後8時00分 花火打ち上げ

※詳しくは、全戸配布チラシ(8月1日配布)をご覧ください。

■観客席 ①有料席(マス席)/前売券1人500円、当日券1人800円

②敬老・友愛席(無料席)/身障者及び70歳以上の高齢者、先着80席

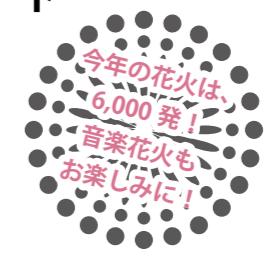
※受付開始:午後4時~、着席開始:午後6時~

■清掃ボランティア(ご協力をお願いします)

8月11日(日) 午前6時~(夏祭り翌日)

◎問い合わせ先

同実行委員会(垂水市商工会内) ☎ 0994-32-0225



フェスタ夏祭りは、WEBサイトからも!



指宿・南九州、大隅半島を巡る自由研究と宝箱探しスタンプラリー

宝箱を探すスタンプラリーに参加して、自分のまちや、地域の魅力を調べてみよう!

■期間 9月30日(月)まで

■場所 大隅地域、指宿市、南九州市

■対象 小学生以上

■参加方法

- ①道の駅や観光案内所等に設置している「自由研究おたすけガイド」の冊子入手
- ②自由研究ノートを作り、探検(調査)に出掛ける
- ③探検しながら6箇所の宝箱を探し、スタンプを集める

第45回垂水市社会福祉大会

④スタンプを集めたら、アンケートに答えて抽選に応募する

⑤感想や研究内容をまとめる

◎問い合わせ先: 大隅広域観光開発推進会議 ☎ 31-1121

■開催 9月1日(日)

■時間 午前9時30分~午後3時30分

■場所 垂水市文化会館

■内容

- ①午前/式典 表彰、保健福祉作文発表、講演等
- ②午後/演芸 保育園、福祉施設、団体等の演芸など

送迎バス 時刻表は8月中旬の市文書配布にて全戸配布します。

■特典 先着700名様に弁当引換券配布!

◎問い合わせ先: 福祉課地域福祉係 ☎ 内線125/垂水市社会福祉協議会 ☎ 32-6277

マイロード「七夕祭り」

垂水地区を縦断するマイロードで各振興会が飾り付けした七夕飾りが垂水の町を彩ります。

■期間 8月3日(土)~11日(日)

※最終日は午前中まで

◎問い合わせ先 垂水地区公民館 ☎ 32-4599

身近な疑問に生活環境課がお答えします!

Q. ペットボトルの分別と出し方を教えてください。

A. ペットボトルの分別はペットボトル本体、ラベル、フタの3つに分けます。本体はごみステーションのペットボトル専用網へ。ラベルとフタは「容器包装プラスチック」の資源ごみで搬出してください。

ワンポイントアドバイス

ペットボトルのフタは空き箱などを用意し、いっぱいになったら資源ごみ(容器包装プラスチック)で出しましょう。

◎生活環境課 ☎ 32-1297

詳細は、WEBサイトからも!



第13回錦江湾シーカヤック大会 in 垂水

◆参加者募集

■シーカヤック競漕

2人1組、各部10組

①親子の部(小学生とその親)

②一般の部(中学生以上)

■カヌーボートボール

2人1組、10組

①小学生とその親

■参加料(保険料込み)

①小・中学生 500円

②一般・高校生 1000円

■試乗体験 バナナボート、SUP、BIG SUP、カヤック等

※原則予約制、2時間利用無料

※試乗体験のみ 500円

■申込方法 郵送・メール・FAX

■申込期限 8月16日(金)

※申込者多数の場合は抽選

◎問い合わせ先: 社会教育課 文化スポーツ係 ☎ 32-7551

■開催 8月24日(土)

※荒天の場合は中止

■時間 午前8時~(予定)

■場所 マリンパークたるみず(道の駅たるみずはまびら併設)

◎問い合わせ先…企画政策課
政策推進係 ☎内線245



▲配布チラシ

※詳細は、7月中旬配布のチラシをご確認ください。

■商品券の内容
①1冊…5千円分を4千円で販売
②非課税者1人につき、最大5冊まで購入可能

※受付後、要件確認を行い、9月下旬から購入引換券を郵送

■申請期間(平日のみ)
7月16日(火)～11月29日(金)

■申請場所 市役所福祉課地域福祉係・牛根支所・新城支所

※受付後、要件確認を行い、9月下旬から購入引換券を郵送

今年度の住民税が課税されていない方(住民税が課税されている方に扶養されている方、生活保護受給者は除く)で「たるたる商品券」の購入を希望される方は、申請が必要です。

■申請期間(平日のみ)
7月16日(火)～11月29日(金)

■申請場所 市役所福祉課地域福祉係・牛根支所・新城支所

※受付後、要件確認を行い、9月下旬から購入引換券を郵送

■商品券の内容
①1冊…5千円分を4千円で販売
②非課税者1人につき、最大5冊まで購入可能

※詳細は、7月中旬配布のチラシをご確認ください。

■申請期間(平日のみ)
7月16日(火)～11月29日(金)

■申請場所 市役所福祉課地域福祉係・牛根支所・新城支所

※受付後、要件確認を行い、9月下旬から購入引換券を郵送

■申請期間(平日のみ)
7月16日(火)～11月29日(金)

■申請場所 市役所福祉課地域福祉係・牛根支所・新城支所

※受付後、要件確認を行い、9月下旬から購入引換券を郵送

■商品券の内容
①1冊…5千円分を4千円で販売
②非課税者1人につき、最大5冊まで購入可能

※詳細は、7月中旬配布のチラシをご確認ください。

■申請期間(平日のみ)
7月16日(火)～11月29日(金)

■申請場所 市役所福祉課地域福祉係・牛根支所・新城支所

※受付後、要件確認を行い、9月下旬から購入引換券を郵送

■商品券の内容
①1冊…5千円分を4千円で販売
②非課税者1人につき、最大5冊まで購入可能

※詳細は、7月中旬配布のチラシをご確認ください。

■申請期間(平日のみ)
7月16日(火)～11月29日(金)

■申請場所 市役所福祉課地域福祉係・牛根支所・新城支所

※受付後、要件確認を行い、9月下旬から購入引換券を郵送

■商品券の内容
①1冊…5千円分を4千円で販売
②非課税者1人につき、最大5冊まで購入可能

募集

肝属地区環境
ふれあい館中期講座

■場所 肝属地区環境ふれあい館(鹿屋市串良町)

■受講料 無料

■申込 直接・電話・FAX

◆環境ふれあい館まつり

■開催 10月27日(日)

■内容 リサイクル品販売会、フリマ、クイズラリー等

日程	講座名	申込期限
9/4・18(水)	帯リメイク(2回講座)	8/18(日)
9/13・27(金)	古布リメイク(2回講座)	8/18(日)
9/14(土)	フォトフレーム作り	当日受付
9/15(日)	エコバック作り	8/18(日)
11/8(金)	古布リメイク	10/20(日)
11/22(金)	リメイク小物作りの集い	10/20(日)

◎問い合わせ先

肝属地区環境ふれあい館 ☎62-8101 / FAX 62-8102

燃ゆる感動がごしま国体・
かごしま大会 開・閉会式
出演団体募集

◆鹿児島の魅力パフォーマンス

■内容 歴史・文化・伝統・ダンス・スポーツ等

①かごしま国体・総合開会式
令和2年10月3日(土)

②かごしま大会・開会式
令和2年10月24日(土)

◆燃ゆる感動パフォーマンス
1 団体程度(1団体100人以上)
2 団体程度(1団体200人以上)

①内容 演技・ダンス・スポーツ等

②かごしま国体・総合開会式
令和2年10月13日(火)

③かごしま大会・開会式
令和2年10月26日(月)

④かごしま国体・総合開会式
令和2年10月13日(火)

⑤かごしま大会・開会式
令和2年10月26日(月)

⑥かごしま国体・総合開会式
令和2年10月13日(火)

⑦かごしま大会・開会式
令和2年10月26日(月)

⑧かごしま国体・総合開会式
令和2年10月13日(火)

◎問い合わせ先
同実行委員会事務局(県庁内)
☎099-286-2917

全国家計構造調査

■対象 全国から無作為に選定した世帯(市内48世帯)

■方法

8月から調査員が調査票を配布

■期間 10月～11月

■内容 家計の収入・支出等

■目的 家計の実態を把握し、世帯の所得分布および消費水準等を全国および地域別に明らかにする。

◎問い合わせ先…総務課
情報統計係 ☎32-1045

毎月勤労統計調査
特別調査

統計法に基づいて厚生労働省が実施している調査です。

■対象 無作為に選定した1人以上4人以下の事業所

■基準日 令和元年7月31日

■方法 8月～9月にかけて調査員がお伺いします。

■目的 賃金や労働時間、雇用の変動を明らかにする

◎問い合わせ先
鹿児島県統計課農林統計係
☎099-286-2485

事業者の皆様へ
消費税説明会の開催

10月からの消費税率引上げに伴い、軽減税率制度が実施されます。軽減税率制度などについて理解を深めるため、鹿屋税務署が説明会を開催します。

■開催 8月30日(金)

■時間

①農業所得者向け
午後1時～2時30分

②営業所得者向け
午後3時～4時30分

■場所 市民館 2階大会議室

※筆記用具をご持参ください。

※事前申込の必要はありません。

直接会場へお越しください。

■軽減税率制度実施により必要となること

①帳簿・請求書などを税率ごとに区分して作成する必要がある。

②レジやシステムの導入・改修などが必要になる場合があります。

◎問い合わせ先
鹿屋税務署個人課税第1部門
☎42-3128
税務課市民税係 ☎32-1114

法定相続情報証明制度

法定相続人が誰であるのかを登記官が証明する制度です。

■法定相続人の認証

登記所(法務局)に戸籍謄本等と相続関係を一覧にした図(法定相続情報一覧図)を提出すると、認証された一覧図の写しを「無料」で必要な通数交付します。

■制度によるメリット

相続に関する各種手続に戸籍謄本等の書類を何度も提出する必要がなく、手続きの負担が軽減されます。

◎問い合わせ先…鹿児島地方法務局鹿屋支局 ☎43-6790

8月は人権同和問題
啓発強調月間

同和問題をはじめ、女性、子ども、高齢者等への差別といった人権問題は、一人一人が人権問題を正しく理解・認識することが必要です。この機会に人権問題について考えてみましょう。

◎問い合わせ先…県人権同和対策課 ☎099-286-2574

Pick Up INFO

統計調査のお仕事をしてみませんか?
統計調査員募集!



■統計調査員とは

国が実施する各種統計調査の調査員として従事し、世帯を訪問して調査票の配布、回収を行う仕事です。

■応募資格

- ① 20歳以上の健康な方で、税務、選挙、警察に直接関係のない方
- ② 責任をもって調査事務を遂行できる方
- ③ 調査により知り得た秘密を守れる方

■報酬

調査種類や受け持ち件数に応じて定められた報酬が支払われます。

■身分・補償

調査期間中は非常勤特別職の公務員として任命され、調査中に災害にあった場合には公務災害補償を受けることができます。

■採用方法

面接を実施します。

■応募方法

総務課情報統計係まで電話にてお申込ください。

◎申込・問い合わせ先

総務課情報統計係 ☎32-1045



産前産後期間 国民年金保険料の免除

■対象 国民年金第1号被保険者で出産日が平成31年2月1日以降の方

■免除期間

① 出産予定日または出産月の前月から4か月間

② 多胎妊娠の場合は、出産予定日または出産月の3か月前から6か月間

※ 出産は、妊娠85日以上の出産（死産、流産、早産を含む）

※ 免除期間は保険料を納付したものととして老齢基礎年金の受給額に反映されます。

■届出時期

出産予定日の6か月前から可

■持参物

■ 出産前の申請…①母子健康手帳、②年金番号または個人番号が分かるもの、③印鑑

■ 出産後の申請…①年金番号または個人番号がわかるもの、②印鑑、③被保険者と子が別世帯の場合、出生証明書など出産日および親子関係が分かる書類

◎問い合わせ先

市民課市民係 ☎内線163

児童福祉支援 各種手当の現況届

子育て支援・障害者支援に関する各種手当の受給者は、毎年、現況届の提出が必要です。

※ 提出がない場合、手当を受けられない場合があります。

※ 扶養義務者や世帯員の所得状況等で受給できない場合や、一部停止になることがあります。

■現況届の提出期間

① 児童扶養手当…
ひとり親家庭医療費助成金

8月1日（木）～30日（金）

② 特別児童扶養手当

8月9日（金）～9月10日（火）

③ 特別障害者手当・ 障害児福祉手当

8月9日（金）～9月11日（水）

■手続方法

現在受給中（停止中含む）の方は本人に通知します。福祉課児童障害者係にて、お手続きください。また、下の手当の受給要件を満たしている方で、手続きをされていない方は、同係へお問い合わせください。

◎ 問い合わせ先…福祉課児童障害者係 ☎内線124・127

見逃さない!

保健・福祉

歯を大切に

■期間（左記、①②共通）
7月1日（月）～10月31日（木）

■費用（左記、①②共通） 無料

※ 受診は、事前予約が必要です

① 5歳児歯科健康診査

■対象 5歳児（平成26年4月2日～平成27年4月1日生）

■持参物

保険証、案内ハガキ、母子健康手帳

② 歯周病検診

■対象 今年度、40歳・50歳・60歳・70歳を迎える方

■持参物

保険証、案内ハガキ

委託医療機関	連絡先
いのうえ歯科医院	32-6977
川畑歯科医院	32-7788
ろくた歯科医院	32-6464
なぎさ歯科医院	31-3118
竹下歯科医院	32-6616
きょうわ歯科	32-9630

◎問い合わせ先…保健課

健康増進係 ☎32-11116

ヘルプカードの配布

■ヘルプカードとは

災害や緊急時、日常生活で支援を必要とする方が、ヘルプカードを提示することで、支援を求めやすくするものです。

■配布対象者

義足、内部障害、難病、妊娠初期、腰痛など、外見から援助等が必要なことが分からない方で、日常生活や災害時などに配慮や支援を必要とする方。

■配布開始

7月1日（月）

■配布方法

必要なアンケートにご回答のうえ配布

※留意事項

① 申込者1人につき、1枚配布
② 障害者手帳や介護認定の有無は問いません。

③ ヘルプカードは支援を求めるためのもので、交通機関の割引や福祉サービスを受けられるものではありません。



◎問い合わせ先…福祉課

児童障害者係 ☎32-11115

沖縄戦没者追悼式 参列遺族の募集

■開催 11月12日（火）

※ 前日からの団体行動

■場所 鹿児島霊園（沖縄県）

■対象 沖縄戦没者の配偶者および三親等以内のご遺族

■募集人数 9人

■申込期間

8月1日（木）～30日（金）

◎問い合わせ先…福祉課

地域福祉係 ☎内線125

鹿児島障害者職業能力開発校入校生募集

■訓練期間

令和2年4月から1年間

■募集期間

A日程 8月1日（木）～
9月20日（金）

B日程 10月25日（金）～
11月28日（木）

C日程 令和2年1月6日（月）～
2月13日（木）

※ 入校料、授業料は無料

◎ 問い合わせ先

鹿児島障害者職業能力開発校

☎0996-44-2206

各種手当のご紹介

■児童扶養手当

① 受給者要件

- ・父または母と生計が別の児童を監護している父または母（父子家庭の父または母子家庭の母）
- ・父母のいない児童を監護している里親以外の養育者
- ・父または母が重度障害の状態にある児童の父または母

② 手当の対象となる児童

18歳になる日以降の最初の3月31日までの児童（障害を有する場合は20歳未満）で次に該当する者

- ① 父母が婚姻を解消した児童
- ② 父または母が死亡した児童
- ③ 父または母が法令で規定する障害の状態にある児童
- ④ 父または母の生死が明らかでない児童
- ⑤ 父または母が継続1年以上遺棄している児童
- ⑥ 父または母が裁判所のDV保護命令を受けた児童
- ⑦ 父または母が法令で継続1年以上拘禁されている児童
- ⑧ 母が婚姻によらないで懐胎した児童（認知含）
- ⑨ 上記①～⑧への該当が明らかでない児童

③ 手当額（月額）

- ① 児童が1人の場合 10,120～42,910円
- ② 児童が2人の場合 5,070～10,130円加算
- ③ 児童が1人増す毎に 3,040～6,070円加算

■特別児童扶養手当

① 受給者要件

精神または身体に障害のある児童を監護する父か母または父母に代わって養育している人に対し支給。

② 手当の対象となる児童

一定以上の障害があり、日常生活において、常に介護を必要とする20歳未満の児童。ただし、施設などに入所している児童は除きます。

③ 手当額（月額） ※児童扶養手当と併給可

- ① 重度障害児1人 52,200円
- ② 中度障害児1人 34,770円

■障害児福祉手当

① 受給者要件

一定以上の障害があり、日常生活において、常に介護を必要とする20歳未満の児童。ただし、施設などに入所している児童は除きます。

② 手当額（月額） ※特別児童扶養手当との併給可

14,790円

■特別障害者手当

① 受給者要件

重度の障害があり、常時特別の介護を要する20歳以上の方。ただし、施設などに入所中の方、医療機関に3か月以上入院中の方は除きます。

※ 手当の対象者（次のいずれかに当てはまる方）

- ① おおむね、重度の障害を2つ以上お持ちの方
- ② 寝たきり等で、日常生活が1人ではできない方
- ③ 絶対安静の症状がながく続いている方
- ④ 重度の精神障害や知的障害により日常生活能力がほとんどない方

② 手当額（月額） 27,200円

広報たるみず TARUMIZU

2019年（令和元年）
8月1日発行／No.100

8

■発行
鹿児島県垂水市役所
<http://www.city.tarumizu.lg.jp>



■住所
〒891-2192
鹿児島県垂水市上町114

■連絡先
TEL：0994-32-1111
FAX：0994-32-6625

■編集・デザイン
垂水市役所
企画政策課 秘書広報係

■コスト
ページ単価 1.24（税別）
本号コスト 59円

■定期購読
市外在住の方を対象に、ご自宅に毎月お届けする定期購読を行っております。詳しくはお尋ねください。（年間購読料1,500円）

■ふるさと納税
積極的なふるさと納税事業を展開しています。ぜひ一度、ご覧ください！
<http://www.furusato-tax.jp/japan/prefecture/46214>



推計人口 7月1日現在

- ①総人口／14,178（+2）
- ②世帯数／6,670（+9）
- ③男性／6,528（-1）
- ④女性／7,650（+3）
- ※（ ）は前月比
- ※総人口減／自然減（-15）社会増（+17）
- ◎総務課／☎内線 357

納税等

- 8月分納期限 9月2日（月）
- ①市県民税／第2期
- ②国民健康保険税／第2期
- ③後期高齢者医療保険料／第2期
- ④住宅使用料／8月分
- ⑤保育料／8月分
- ⑥介護保険料／第5期
- ◎税務課／☎内線 136

市場休業日

- 8月4日（日） 8月7日（水）
- 8月14日（水） 8月15日（木）
- 8月16日（金） 8月18日（日）
- 8月21日（水） 8月25日（日）
- 8月28日（水）
- ◎農林課／☎内線 240

桜島降灰収集

- ①新城・柘原・牛根地区（第1火曜）
8月6日（火）
- ②上記以外の地区（第2・4火曜）
8月13日（火）、8月27日（火）
- ◎土木課／☎内線 350

休日在宅医・薬局 ◎保健課／☎内線 164

日程	病院名	連絡先	薬局名	連絡先
8月4日（日）	よしとみクリニック	45-4215	小みかん薬局	32-8118
8月11日（日）	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
8月12日（月・祝）	桑波田医院	32-1825	垂水調剤薬局	32-5923
8月18日（日）	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
8月25日（日）	池田温泉クリニック	32-6161	アルファー薬局	32-6400
9月1日（日）	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
9月8日（日）	相良整形外科	31-3081	ライフ薬局	31-3322
9月15日（日）	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
9月16日（月・祝）	東内科小児科クリニック	32-5522	いちご薬局	32-3656
9月22日（日）	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
9月23日（月・祝）	桑波田診療所	32-0002	フタヤ薬局 垂水店	32-7252
9月29日（日）	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737

漏水当番店 ◎水道課／☎内線 129

- 8月 上津建設 ☎ 36-2003
- 9月 森組 ☎ 32-2257
- （当番店携帯／☎ 070-4749-6210）

お願い

※住宅等の漏水修理の依頼は、下記の順番で！

- ①住宅の工事をした業者
- ②お知り合いの水道業者
- ③漏水当番店

※修理費用は、自己負担となります。